

OBSERVATIONS

IMPARTIALES

D'UN

VRAI HOLLANDOIS,

Pour servir de Réponse au Discours d'un
foi-disant

BON HOLLANDOIS

à ses compatriotes.

Belgae attenti sane, & quæstus studio laborum tolerantes, pacem ideo & commercia expetunt; non tamen ut injurias ferant. Alieni nulla gens abstinentior, sua fortiter defendunt. GROT. Ann. Lib. I.



à Arnheim, chez Nyhof; Amsterdam, Guerin; Dord,
Blussé; La Haye, Goffe; Leiden, Luzac & Van
Damme; Rotterdam, Bennet & Hake;
Utrecht, B. Wild; & dans toutes les
autres Villes des Provinces-unies.

A V E R T I S S E M E N T.

Cette production étant moins un ouvrage polémique qu'un Tableau raisonné de l'Etat actuel des principales puissances de la Chrétienté & une discussion approfondie des vrais intérêts de la République des Provinces-Unies des Pays-bas, nous avons jugé à propos de suivre la méthode indiquée par les chapitres dont voici la TABLE.

Réflexions préliminaires.

page 1

C H A P. I.

Observations sur le soulèvement des Colonies de l'Amérique septentrionale & sur l'intérêt des puissances de l'Europe à ce grand Evénement. pag. 5

C H A P. II.

Les Provinces-Unies n'ont rien à craindre de l'accroissement de la Marine des François, faisant cause commune avec les Américains. 15

CHAP. III.

*Observations sur la conduite de l'Angleterre
avec les Provinces-Unies & sur les intérêts re-
spectifs des deux Peuples.* pag. 25

CHAP. IV.

*Le procédé des Anglois en arrêtant les vaisseaux
des États neutres est contraire à tous les droits.* pag. 33

CHAP. V.

*Les réclamations & les Requêtes des Négocians
Hollandois contre les violences des Anglois sont dic-
tées par l'équité, le patriotisme & la saine poli-
tique.* pag. 39

E R R A T A.

P. 4 Lig. 13 dépend lis. dépendent
p. 26 Lig. 28 1688. lis. 1608.

OBSERVATIONS

IMPARTIALES

D'UN

VRAI HOLLANDOIS

Pour servir de Réponse au Discours d'un
foi-disant

BON HOLLANDOIS

à ses compatriotes.

Réflexions préliminaires.

Le soulèvement des Colonies de l'Amérique septentrionale contre leur mere-patrie, excite l'interêt & fixe l'attention de la République générale de l'Europe. Le flambeau de cette dispute, allumé dans le nouveau monde, menace d'embraser une partie de notre continent. La France, l'Angleterre & les Etats-unis, sont devenus le foyer d'une guerre dont il est plus aisé de prévoir l'issue que d'assigner la durée. Jusqu'à l'époque de la dernière rupture de l'Angleterre avec la France, nous faisions dans ce dernier Royaume, un commerce très lucratif. On fait que notre nation qui achete d'une main pour vendre de l'autre, parce qu'elle n'a presque aucune denrée de son crû, trouvoit, en transportant en France des marchandises du Nord, comme *Bois, chanvre, mâts, gaudron & autres munitions navales*, non seulement de quoi soutenir la balance des productions qu'elle tiroit de la France; mais encore un bénéfice considérable en approvisionnant les autres peuples de ces productions exportées. Le commerce des marchandises du Nord en France & les retours que nous tirons en échange, ont toujours été une des premières & des principales branches de notre commerce. Nous en

jouissions dans une sécurité parfaite, appuyée sur le droit naturel qui laisse la mer libre & ouverte à tous les peuples comme l'air qu'ils respirent, & sur la foi des traités qui ajoutent une nouvelle sanction au droit naturel par le sceau des intérêts respectifs des nations. Au milieu de cette sécurité, à l'occasion de troubles qui se sont élevés hors de l'Europe & qui nous sont absolument étrangers, l'Angleterre aveuglée par ce despotisme qu'elle affecte sur les mers, sans égard à la foi sacrée des traités qu'elle a jurés solennellement, sans égard au respect dû au pavillon d'un Etat libre & indépendant, nous enlève tout à coup nos vaisseaux, s'approprie nos marchandises & finit par nous déclarer que son intérêt ne lui permet pas de souffrir la liberté de notre commerce & de notre navigation. Cette conduite inique & criante, mais qui n'est point nouvelle & dont les conséquences sont des plus effrayantes, surtout au commencement d'une guerre qui peut durer longtems, devoit faire naître & a fait naître en effet les plaintes les plus vives & les réclamations les plus justes. Déjà une foule nombreuse de victimes de cette odieuse tyrannie ont semé l'alarme dans nos villes & dans nos ports. Le sang d'un de nos capitaines (*) indignement assassiné sur son bord, crie encore vengeance. Les insultes faites à une République autrefois si formidable & les suites funestes qui doivent en résulter, ont affecté tous les bons patriotes. Dans cette circonstance déplorable, s'élève un homme qui, sous le titre respectable de *Bon Hollandois*, ose dire en face à toute la nation qu'elle doit souffrir patiemment ces violences & ces outrages : il

(*) Jean Schild, capitaine d'un vaisseau marchand.

ose épouser ouvertement le parti d'une nation occupée à nous nuire & à nous humilier ; & paroissant nous vouloir prévenir contre les horreurs de la guerre, il finit par nous inviter fortement à courir les risques de ce jeu terrible, en faisant cause commune avec un peuple qui nous insulte & nous brave, contre une nation dont nous n'avons aucunement à nous plaindre & contre des Etats naissans qui ont pris exemple sur nous & dont nous avons beaucoup à espérer. Je supprime les mouvemens d'indignation qu'une telle audace a fait naître dans le cœur de tous les bons citoyens. Je vais discuter les assertions principales de l'Auteur. Elles sont :

- 1o. Que les Américains étant des peuples rebelles, toutes les puissances de l'Europe sont intéressées à les faire rentrer sous le joug.
- 2o. Que les Provinces-Unies ont tout à craindre de l'aceroissement de la marine des Français, faisant cause commune avec les Américains.
- 3o. Que les Provinces-Unies sont liées à l'Angleterre par les mêmes intérêts.
- 4o. Que l'Angleterre ne fait aucune infraction aux traités en arrêtant nos vaisseaux.
- 5o. Que les Requêtes & les Adresses des Négocians sont l'effet du seul intérêt personnel & d'une politique imprudente.

En détruisant ces assertions absurdes, j'aurai, je pense, suffisamment réfuté le discours de l'anonyme, soi-disant *Bon Hollandois*. En effet, peut-on regarder comme *Bon Hollandois*, un homme qui représente la nation sous les couleurs les plus odieuses & les plus fausses, qui la représente comme cherchant son utilité dans les troubles qui

divisent l'Europe , & la compare à une troupe de mercenaires assez avides pour dévorer la proie de deux concurrens , mais trop lâches pour ôser s'approcher de l'arène , entraînés & suspendus également entre l'avarice & la crainte ? Ces insinuations ne sont pas seulement d'un mauvais Hollandois : elles sont encore d'un mauvais politique. En effet la paix & la tranquillité ne sont-elles pas l'ame & le nerf du commerce , & la guerre n'est-elle pas un fléau non seulement pour les parties belligérantes ; mais encore pour les Etats neutres voisins , à plus forte raison , quand l'existence & la prospérité de ces Etats neutres dépend de la liberté du commerce & de la navigation ? La dernière guerre entre la France & la Grande-Bretagne , nous a suffisamment montré que si quelques-uns de nos particuliers s'enrichissoient au milieu de l'incendie général , un grand nombre d'autres particuliers effuyoient des pertes immenses & l'Etat des affronts plus sensibles que les défaites d'une guerre où lui même eût été enveloppé. Nous commençons même à sentir que l'attention des François & des Anglois tournée toute entière vers la guerre , n'a pas augmenté la masse de nos affaires. Au contraire les canaux de la circulation sont arrêtés de tous côtés par ce fléau destructeur. On n'ose plus rien entreprendre parce que les risques sont trop grands. On remet les articles dont on peut se passer à un tems plus éloigné & pour les articles nécessaires , on ne cherche plus à négocier au meilleur marché , mais au marché le plus sûr. Qui ne voit que cet événement tend à porter ailleurs les branches de notre commerce & à leur faire prendre une route dont nous

ne pourrons plus changer la direction ? Ainsi , bien loin d'être intéressés aux divisions actuelles au point-dit l'anonyme , *que nous ferions un excellent marché en donnant de l'argent aux deux puissances pour qu'elles se battent longtems* , nous devrions au contraire nous mettre en état de pouvoir les forcer à faire la paix. Oui , la Hollande étant le marché général de l'Europe , le magasin des marchandises des quatre parties du monde , la mere nourrice des Etats qui l'environnent , le centre de l'activité de l'industrie Européenne , les Hollandois doivent être & sont effectivement , par caractère & par état , les partisans du repos général , les amis de tous les hommes & les citoyens du monde.

CHAPITRE I.

Observations sur le soulèvement des Colonies de l'Amérique & sur l'intérêt des Etats de l'Europe à ce grand événement.

Pour porter un jugement impartial & juste sur la conduite politique d'un peuple , il faut se régler sur les principes de gouvernement d'après lesquels il s'est formé en corps de nation. Ces principes sont ce droit appelé politique , qui varie relativement aux différens peuples. En s'écartant de cette règle , c'est-à-dire en jugeant de la conduite d'un peuple par celle d'un autre peuple , il faudra comparer Jacques Clément à Thrasibule & le décret du Sénat Romain qui mit à prix la tête de Néron au

parricide commis en la personne de Charles I. Cette observation dont on ne fauroit contester la vérité, justifie la conduite des Etats-Unis de l'Amérique, sans autoriser nos Colonies Hollandaises à la rébellion. Nos Colonies ont été formées par la sagesse, le concours, l'influence & la protection de l'Etat. Il a tout fait pour elles. Il leur a donné une forme de gouvernement qu'elles ont adoptée dès le commencement de leurs établissemens. Elles ne fauroient donc se soulever contre la mere-patrie, sans se rendre coupables d'ingratitude & de rébellion. On sait au contraire que les premiers Anglois qui se transporterent en Amérique s'y établirent, soit indépendamment du secours de la métropole, soit pour échapper à la tyrannie & aux persécutions qu'ils éprouvoient dans son sein. La satisfaction qu'ils goûterent dans ce nouvel établissement, y attira des émigrans de toutes les parties de l'Europe où le despotisme & l'intolérance appesantissoient leur joug sur l'espece humaine. Ces peuples que l'enthousiasme de la religion & l'amour de la liberté, rendoient ardens & laborieux, ont tout fait dans un pays, où ils eurent à dompter la nature inculte & sauvage. Ils y établirent la forme de religion & de gouvernement qui leur plut. Pour se conformer à un usage général dont toutes les personnes éclairées sentent l'injustice, ils reconnurent le droit de l'Angleterre, mais vaguement. Ce ne fut que sous Charles II. que la mere-patrie, voyant les avantages qu'elle pouvoit retirer de ces peuplades forties de son sein, & ne pensant pas qu'elle n'avoit aucun droit à réclamer sur des Enfans qu'elle avoit déshéri-

tés & chassés, proposa des réglemens de subordination que la force d'un côté & la crainte de l'autre firent recevoir. La métropole, sentant cependant l'injustice de ce procédé, n'osa pousser bien loin ses prétentions. Ainsi les Colonies formerent toujours un gouvernement presque républicain. Elles ne voulurent relever que de ce fantôme d'autorité qu'on appelle Roi en Angleterre, donnerent elles-mêmes un Conseil aux Gouverneurs que le Monarque leur envoyoit, réglèrent leurs appointemens & les mandèrent dans leurs assemblées. Elles avoient en effet des assemblées nationales & formoient de petits Etats qui paroissoient être plutôt sous la protection que sous la dépendance de la Grande-Bretagne. Elles avoient des manufactures pour fabriquer des étoffes & des chantiers pour construire des vaisseaux. Elles envoyoient directement des navires dans les Colonies des deux Indes, & dans les Etats de l'Europe. Leur concurrence y traversoit déjà le commerce de l'Angleterre. Elles n'étoient donc attachées à la mere-patrie que par un lien fort mince. La rupture de ce lien s'est faite avec si peu d'effort qu'elle doit être regardée comme l'effet légitime d'une révolution naturelle. Cette révolution, loin de causer la moindre surprise, étoit annoncée depuis longtems par les plus habiles politiques. Il eût été contre la nature des choses que des Etats, qui devenoient si puissans par l'étendue & la fertilité de leurs domaines, par l'accroissement prodigieux de leur population & par la forme de leur gouvernement, restassent sous la dépendance d'un Empire aussi éloigné que celui de la Grande-Bretagne. Déjà la mere-patrie commençoit à les regarder

comme des rivaux dont elle devoit arrêter l'accroissement plutôt que comme des enfans à la prospérité desquels elle devoit contribuer. Et par un attentat qui doit révolter tous les amis de l'humanité, elle se dispoisoit à étouffer dans leurs germes les générations futures en arrêtant les progrès de leur population. L'on ne sauroit donc comparer les Colonies Angloises aux Colonies Hollandoises & du soulèvement des premières en inferer que les secondes sont autorisées à suivre le même exemple. En considérant la conduite des Etats-Unis d'après les principes adoptés, avoués, autorisés même en Angleterre, ce Royaume ne peut réclamer des droits sur des peuples qui ne veulent pas les reconnoître. Enfin les Etats-Unis ont eu de justes sujets de se soulever. Dans un Empire où tous les pouvoirs sont institués & dirigés pour la liberté nationale, pouvoit-on obliger, comme on a voulu le faire, des parties détachées par un intervalle immense, à verser dans la métropole toutes leurs productions, même celles qui ne devoient pas y être consommées ? Pouvoit-on forcer les Colonies à tirer de cette métropole toutes les marchandises, même celles qui lui venoient des nations étrangères ? Pour enrichir quelques marchands ou commissionnaires, avoit-on le droit d'accabler les Américains de frais inutiles & perdus ? Telles sont les entraves auxquelles la métropole a voulu soumettre les Etats-Unis sans égard aux droits dont ils jouissoient & faisoient usage.

Aveuglée par l'ivresse de la prospérité, effrayée par la masse des dettes qui l'écrasoit, elle voulut imposer des droits sur le papier & des contributions sur d'autres articles importans : elle auroit

cru déroger à sa dignité de les demander : elle les a exigés. Les Colonies n'ont point refusé de contribuer à la masse des dépenses d'un Empire dont elles faisoient partie : elles ont seulement allégué le droit qui appartient à tous les peuples libres , à plus forte raison à des peuples qui se gouvernent sur la constitution Britannique , le droit, dis je , de se taxer elles mêmes & de plein gré. La Grande-Bretagne a répondu qu'ayant contracté une partie de sa dette nationale pour la défense des Colonies , elle pouvoit les faire contribuer aux moyens capables de la soutenir sous cette masse énorme ou d'en alléger le poids. Mais peut-on ignorer que c'est l'ambition funeste & chimérique de tenir la balance de l'Europe & le sceptre des mers qui a précipité la Grande-Bretagne dans le gouffre de dettes , qui doit l'englouter tôt ou tard ? Bien loin que les Colonies soient restées en arriere pour leur quote-part des frais occasionnés par les guerres où elles avoient intérêt , on fait qu'après la dernière guerre avec la France , le parlement Britannique leur fit remettre des sommes considérables pour les indemniser des dépenses qu'elles avoient faites. Et s'il faut convenir que la Grande-Bretagne a contribué à la prospérité des Colonies , il faut avouer aussi que les Colonies ont contribué à élever la Grande-Bretagne à la puissance la plus étonnante qui ait jamais existé. En admettant donc parmi les sociétés les mêmes principes de reconnaissance qui obligent les individus à rendre service pour service , tous les peuples qui sont en état d'apprécier la grandeur de la Grande-Bretagne , conviendront qu'elle est suffisamment payée des services qu'elle a rendus aux colonies par ceux que les colonies lui ont ren-

dus. On ne sauroit donc comparer les colonies Angloises avec celles des autres nations. Veut-on trouver chez d'autres peuples un objet de comparaison ; il faut le chercher dans la formation de la République des Provinces-unies. Si les peuples des Pays-bas furent plus longtems à se déclarer, s'il fallut que la tyrannie fût portée à son comble pour les forcer d'éclater, c'est qu'ils étoient les sujets de Philippe & que les Etats-unis n'ont jamais été que membres de l'Empire Britannique. Ils devoient bien plus à ce Monarque, leur souverain héréditaire, que les colonies ne doivent à l'Angleterre, leur mere-patrie. En avouant que le Grande-Bretagne n'a pas traité ses colonies avec autant de cruauté que Philippe traita les Pays-bas, ce qui fait le seul point de différence qu'on peut assigner entre les deux révolutions, cette différence ne consisteroit que dans le plus ou le moins. Encore ne peut-on déterminer en quoi consiste ce plus & ce moins. Car, pour avoir un résultat juste, il faut, d'après le principe que j'ai posé ci-dessus, comparer les dispositions & les loix respectives de l'une & de l'autre nation. Des peuples familiarisés au despotisme & à l'intolérance de ce Charles-Quint qui, suivant Grotius, fit périr cent mille de ses sujets pour cause de religion, devoient beaucoup souffrir avant d'éclater sous Philippe II. Un Roi de Maroc peut se porter à bien des actes de volonté arbitraire qui soulèveroient le peuple dans la Grande-Bretagne. C'est sur la sensibilité du patient bien plus que sur la violence des coups qu'il faut mesurer la douleur de celui qui souffre. L'anonyme avoue lui-même d'après Cicéron que chacun peut apprécier son danger & n'a pour crain-

dre d'autre regle que l'impression qu'il lui fait. Il applique cet axiome aux Anglois infracteurs des traités : on sent qu'il est bien plus en faveur des Américains exposés à la tyrannie. Ainsi l'anonyme fournit des armes contre lui.

D'après cette règle les vexations Angloises ont pu être aussi dures, aussi sensibles aux Américains que les cruautés du Duc d'Albe le parurent aux Hollandois. N'est-il pas absurde & ridicule d'entendre des politiques Européens dire à des peuples qu'ils ne connoissent que de nom ? „ Américains ! Vous avez tort de vous plaindre ; „ nous savons mieux que vous que l'on n'a pas en- „ core porté à votre égard la tyrannie au point que „ vous soyez autorisés à vous soulever. Les peu- „ ples des Pays-bas que vous prenez pour modeles „ avoient bien plus souffert que vous avant d'en „ venir à la même extrémité. ” On sent toute l'absurdité d'un pareil langage qui est dans le fait celui que tiennent les partisans de l'Angleterre. Ce n'est donc pas d'après la tyrannie plus ou moins cruelle de la part des oppresseurs qu'il faut comparer ensemble deux peuples opprimés. D'ailleurs, on trouve chez les deux peuples d'autres objets de comparaison, si frappans qu'ils ont sauté aux yeux de tout l'Univers. Les uns & les autres commencent à se soulever ; parce qu'on veut leur imposer des taxes sans leur consentement. Avant d'arborer l'étendard de l'indépendance, tous deux demandent le redressement de leurs griefs. On leur répond en leur envoyant des troupes pour les soumettre par le fer & le feu. Si les premiers ont tardé davantage d'abjurer solennellement une autorité devenue tyrannique, c'est qu'ils étoient plus divisés & plus

faibles. L'horreur de rentrer sous un joug qu'ils avoient brisé & la crainte de ne pouvoir résister aux forces redoutables de Philippe les engagèrent à chercher un protecteur dans un autre maître. Si Philippe n'eût pas eu des troupes si formidables à sa solde & des généraux si habiles à ses ordres ; la révolution des Provinces-unies auroit été aussi rapide que celle des Colonies-unies. Les unes & les autres se plaignent d'infractions faites à leurs privileges & de taxes imposées sans leur consentement. Elles sont également en possession de privileges trop étendus pour rester soumises à une puissance éloignée. Elles se soulèvent également contre les deux Empires les plus redoutables de l'Univers , dont les possessions s'étendoient dans les quatre parties du monde , dont la puissance maritime & territoriale menaçoit la liberté de toutes les autres nations ; & elles sont les premières à ébranler ces colosses devant lesquels l'univers trembloit. Elles rejettent tous les moyens de conciliation & , par une fatalité bien remarquable , la France est le premier Etat qui donne des secours aux unes & aux autres , qui reconnoît leur indépendance & traite avec elles d'égal à égal. Voilà bien des objets de comparaison entre le soulèvement des deux peuples : ils suffisent pour justifier ceux qui ont mis en parallèle les deux révolutions : on n'a jamais prétendu qu'elles fussent exactement semblables.

Il est inutile de faire remarquer combien ces motifs doivent intéresser les Provinces-Unies des Pays-bas à la cause des Etats-Unis de l'Amérique. Puisque l'anonyme avoue que la *conséquence*

de cette guerre sera toujours l'indépendance des Colonies Anglaises, n'est-ce pas une absurdité palpable, une imprudence manifeste, de conseiller aux Hollandois de faire cause commune avec les Anglois? Au contraire ne devons-nous pas ménager ces Etats naissans dont nous ne pourrions nous faire des ennemis sans nous exposer à les voir, animés par la fermentation actuelle, tomber à l'improviste sur nos établissemens dans les deux Indes? Quelle imprudence d'irriter des peuples qui sont à portée de nous causer les pertes les plus sensibles, avant que nous ayons pensé à prévenir leurs invasions! Quelle imprudence de forcer ces nouveaux Etats avec lesquels nous avons tant de ressemblance, & bien plus de conformité de religion, de gouvernement, de mœurs, de caractère qu'avec les Anglois (*) & qui nous accorderoient bien plus de confiance qu'aux Français, de les forcer, dis-je, à nous mépriser & à passer du mépris à une haine que leur position rendroit bien funeste pour nous! Un tel procédé feroit encore plus condamnable dans le temps qu'ils ouvrent leurs ports à tous les Etats de l'Europe & les sollicitent de leur porter, Etoffes, clinquaiïeries, meubles, armes, munitions & autres marchandises de l'Europe. Ce procédé nous causeroit un préjudice plus grand qu'aux autres peuples; parce que le commerce libre des Etats-unis promet dans la suite la perspective la plus brillante

(*) L'Auteur allégué cette conformité des Hollandois avec les Anglois, pour prouver que nous devons nous joindre à la Grande-Bretagne: il n'est presque aucune de ses assertions qu'on ne puisse retorquer contre lui & avec plus de force.

à une République comme la nôtre, qui, par l'étendue de sa navigation, par son commerce florissant, la richesse de ses fonds, le grand nombre de ses capitalistes & l'intelligence supérieure de ses négocians, seroit en état de faire en Amérique des affaires plus avantageuses qu'aucun autre peuple de l'Europe. Quel est l'homme éclairé qui ne se représente plusieurs de ces colonies tendant les bras aux peuples qui les formerent ; & la nouvelle York, la nouvelle Ecosse & le nouveau Jersey, invitant la Hollande, la France & la Suede qui les ont fondés à recouvrer une partie des droits que l'avarice Angloise leur avoit enlevés en leur arrachant ces colonies ? L'intérêt général de l'Europe & du commerce est donc que toutes les nations participent à une source de richesses si abondante. Quelle Puissance Européenne oseroit ou voudroit prendre le parti de l'Angleterre ? Elles se garderont bien d'irriter des peuples avec lesquels elles pourroient faire dans la suite, des traités de commerce avantageux. Il ne reste même à l'Espagne d'autre parti à épouser que celui des Colonies. Le seul moyen qu'elle ait pour se rassurer contre les craintes éloignées que ces Etats naissans peuvent lui inspirer, c'est d'enchaîner leur ambition par la reconnoissance ; en se déclarant pour eux. En ce cas, dira-t-on, ses possessions & les nôtres seront toujours précaires ? Mais ces possessions eussent-elles été moins exposées, si la Grande-Bretagne eut continué de faire corps avec les Etats-Unis de l'Amérique ? Un coup d'œil jetté sur la conduite constante des Anglois, les invasions imprévues & les progrès effrayans qu'ils n'ont cessé de faire dans les établissemens Espagnols, François & Hollandois, suffiront pour résoudre cette question ; & l'on sent

que ce ne fera pas en leur faveur. Ainsi donc tous les Etats de l'Europe sont intéressés à rejeter ou à feindre de rejeter la cause de l'Angleterre. Il y a plus encore : les Anglois même qui pensent d'une manière saine & impartiale doivent souhaiter le démembrement de l'Empire Britannique. Cet Empire ne pouvoit conserver des domaines si vastes , sans que la force réprimante du gouvernement fût augmentée. Il ne pouvoit conserver des provinces si éloignées , sans y restreindre la liberté , ni restreindre cette liberté sans se donner un gouvernement despotique & militaire qui auroit détruit la sienne. Au lieu de chercher à suspendre une révolution qu'il ne peut empêcher , il ne devoit songer qu'à en tirer tout le parti possible. Cette révolution est donc l'événement le plus heureux qui pouvoit arriver à l'espèce humaine en général & à tous les Etats en particulier. Enfin les âmes sensibles voient avec transport que le crime de ceux qui ont découvert & dévasté cet immense continent va être enfin réparé ; & se représentent les Etats-unis de l'Amérique septentrionale comme remplaçant les nations nombreuses que la cruauté Européenne a fait disparaître de l'Amérique méridionale.

CHAPITRE II.

Les Provinces Unies n'ont rien à craindre de l'accroissement de la Marine des Français, faisant cause commune avec les Américains.

Puisque , dans le soulèvement des Américains , on trouve l'intérêt général de la Répu²

blique chrétienne, le parti de la justice, la défense de la liberté & la cause de l'humanité, on ne peut donc blâmer la conduite de ceux qui leur fournissent des secours. Indépendamment des sujets de plainte particuliers, que l'Angleterre a donnés à la France & que celle-ci ne manquera pas de faire valoir si elle publie un manifeste; mais que nous supprimons, parce que nous ne sommes pensionnés d'aucune puissance, & que nous plaidons la cause de l'humanité seule; la France ne pouvoit se dispenser de travailler à l'abaissement de l'Empire Britannique. Sa conduite qui causoit autrefois tant d'ombrage, n'a dans cette circonstance, ni surpris ni alarmé aucun Etat. Des Anglois eux-mêmes, & l'on n'a pas eu de peine à les croire, ont avoué qu'à la place des François ils auroient tenu la même conduite. Leur démarche étoit prévue, annoncée, on peut même assurer qu'elle étoit encouragée de tous côtés. L'Europe entière sembloit les inviter à saisir cette occasion de se relever de l'humiliation où la dernière guerre les avoit réduits & de venger l'Univers entier insulté par les prétentions despotiques de l'Angleterre sur les mers & par ses invasions dans les quatre parties du monde. On fait qu'un Anglois a déclaré en plein parlement qu'on ne devoit pas tirer un coup de Canon sur la mer, sans la permission de la Grande-Bretagne. Aussi les démarches de cette puissance orgueilleuse ont-elles été toutes dirigées vers la monarchie universelle du commerce & des mers; & ses efforts n'ont pas été infructueux. Dominant par sa position sur la mer Atlantique, elle s'étoit procuré la clef du détroit & l'empire de la méditerranée par les conquêtes de Gibraltar & de

de l'Isle Minorque. Par Lisbonne , elle s'étoit emparée du commerce du Brésil & par les Isles de la Providence & de la Jamaïque, elle faisoit plus de la moitié du commerce des Indes Occidentales, autrefois commun à toute l'Europe. Les dernières conquêtes des Anglois au Sénégal & sur la côte d'Anamaboà , les rendoient maîtres du commerce de l'Afrique. Celles qu'ils ont faites dans l'Amérique Septentrionale, dans la Floride , à Campêche , à Honduras, jointes à la puissance des Colonies les plus florissantes, leur soumettoient toutes les possessions des autres peuples Européens dans cette partie du Monde. Leurs conquêtes aux Indes Orientales avoient presque détruit les établissemens des autres peuples dans cette partie de l'Asie. Après y avoir conquis des Royaumes & noyé le pays dans le sang, ils se propoisoient de se soumettre tout l'Indoustan. Ils trouveroient, disoient ils , dans cet Empire assez de richesses pour acquitter la dette nationale & , sans penser que ces peuples étoient heureux avant de les avoir connus , ils vouloient , disoient-ils , les conquérir pour les arracher à la tyrannie, sans cependant oublier de s'emparer de leurs trésors pour liquider la dette nationale. Les richesses de leur Compagnie des Indes Orientales s'étoient accrues au point que le gouvernement les regardoit comme de nouvelles sources où l'on trouveroit, en cas de besoin, de quoi acquitter une partie des dettes publiques. La puissance énorme de l'Empire Britannique s'aggrandissoit tous les jours aux dépens des possessions & de l'Industrie des autres peuples : elle faisoit la loi à toutes les puissances maritimes & imposoit tous les jours de nouvelles chaînes à la liberté de la

République Européenne. Son despotisme étoit parvenu au point que l'Europe ne faisoit qu'un cri, pour qu'il s'élevât une puissance qui rétablît l'équilibre sur les mers & la sûreté dans le continent. La France, en se présentant pour abaisser la puissance Britannique, n'a donc fait que répondre au vœu général des nations. Si sa démarche eût été aussi criminelle, aussi dangereuse qu'il a plu à l'Ambassadeur Y... de la représenter, par quelle fatalité, n'a-t-elle pas encore occasionné la réclamation d'un seul état de l'Europe? Mais, il est à craindre, dit-on, qu'une grande puissance, productrice, terrienne & maritime comme la France, ne prenne envie & ne soit en état d'asservir la Hollande en obtenant la prépondérance sur l'Angleterre. L'origine & l'exposé de nos liaisons avec la France pourront résoudre cette question.

Il n'est personne de nous qui ne sache que l'Union la plus intime avec la France a longtems été la règle de notre système politique. Aucune autre nation n'a plus contribué par son zèle & par ses secours à nous procurer & à nous assurer l'indépendance. Le Bon Henri IV nous aima comme ses enfans, & nous témoigna des égards dont la conduite de ses successeurs n'effacera jamais le souvenir de nos cœurs naturellement sensibles. La France fut la première à traiter avec nous de couronne à couronne. Ce fut elle qui osa la première nous appeler à figurer parmi les autres puissances de l'Europe & à y prendre la place qui nous appartenoit. Cette liaison réciproque fut une source féconde d'avantages pour les deux Etats, & la principale cause de la grandeur à laquelle ils s'éleverent en même tems l'un & l'autre.

tre. La Hollande fut, comme le disoit Frédéric Henri, invincible, tant qu'elle n'eut pas d'autre ennemis que ceux qu'avoit la France. Pendant plus d'un siècle, les François furent pour nous des alliés utiles & souvent nécessaires. Enfin Louis XIV, Monarque qui n'avoit d'autre objet que sa gloire & de talens que pour le malheur de ses sujets & des peuples voisins, brisa les nœuds de cette heureuse harmonie. Il se joignit, pour nous écraser, aux Anglois contre lesquels nous soutenions pour la troisième fois une guerre vive & sanglante. La mémoire de cet événement qui mit la République à deux doigts de sa perte, n'est pas encore entièrement effacée de l'esprit des Hollandois. Une vengeance aveugle qui souvent conduit les Etats bien plus qu'une saine politique, nous fit prendre part à toutes les guerres suivantes, entreprises contre les François. Les impressions qui nous restoient contre les Anglois disparurent; soit parce qu'ils épousèrent le même parti, soit parce que nous vîmes avec plus d'enthousiasme que de réflexion, un de nos Stathouders élevé sur le trône de la Grande-Bretagne. Ainsi le système ancien de l'Europe fut entièrement changé. Mais la passion aveugle avec laquelle nous nous précipitâmes dans ces guerres nous fit oublier que nous ne combattons que pour transporter à l'Angleterre la prépondérance que nous avions fait perdre à l'Espagne, & que nous voulions ôter à la France. Elle nous fit oublier que la prépondérance donnée à une nation maritime devoit être la plus funeste pour nous. Il nous fut impossible de maintenir la balance dans son équilibre. Les Anglois furent se prévaloir de notre fausse politique & de notre alliance avec eux, pour aggrandir leur com-

merce & leur puissance aux dépens des autres nations & de la nôtre. Nous ne nous aperçûmes que trop tard, qu'en cherchant à abaisser la France nous avions donné occasion à une rivale plus dangereuse encore, de s'emparer de l'Empire de la mer & d'élever le Colosse énorme qui nous a presque écrasés. O mes concitoyens, jetez un coup d'œil impartial autour de vous ; & niez, si vous pouvez, que c'est à proportion de l'accroissement de la puissance Britannique que nous avons perdu la considération & l'éclat avec lesquels nous figurions autrefois parmi les puissances de l'Europe : sortons de notre léthargie, dépouillons nous de nos vieux préjugés, & comparons de sang froid l'alliance sous laquelle nous nous sommes élevés au plus haut degré de puissance que nous pouvions espérer, avec celle qui nous a réduits au dernier degré d'avilissement où nous pouvions tomber. Les revers des François les ont bien guéris de leur imprudence ; & depuis longtemps ils sollicitent pour nous rappeler à cette heureuse alliance qui nous unissoit pour notre bonheur & notre puissance réciproques. Le pas est cependant glissant : ne nous hâtons pas : mais, comme il n'est que trop vrai que l'intérêt est ordinairement la règle de la conduite des puissances, considérons ce que nous avons à espérer de la France & ce que nous pouvons en craindre.

Il est vrai que la France est une puissance *productrice*, *terrienne* & *maritime* : mais l'expérience prouve encore mieux, que ce Royaume ouvert d'un côté par l'étendue de ses frontières, de l'autre, par l'abordage facile de ses côtes, est plus attaquable & par conséquent plus foible que l'Angleterre. Il a besoin d'alliances pour se sou-

tenir, & , dans l'Etat actuel des choses où sa puissance relative est diminuée & contrebalancée par trois grands Etats que le Nord vient de produire tout à coup, il ne pourroit former des projets d'agrandissement, sans trouver des obstacles invincibles. Il est riche en productions, mais ses habitans, trop occupés par les travaux qu'exige la culture de ces productions, n'ont jamais pu les porter eux-mêmes à l'étranger. Son commerce est toujours resté passif. C'est nous qui, par la faveur des traités, l'abondance de nos fonds, notre fidélité dans les commissions, le bon marché des frêts & par la facilité que notre position nous donne de ne jamais naviger sans chargement, faisons presque toutes les exportations & les importations de la France; & même une partie de celles d'un port de France à un autre. Nous en tirons, il est vrai, un grand nombre d'articles dont nous ne pouvons nous passer pour notre propre consommation : mais en vendant la plus grande partie de ces articles en Espagne, en Italie, en Portugal, en Allemagne, & dans les échelles du levant & du nord, en portant à la France en retour les denrées de ces différens pays & les productions de nos colonies, nous retirons encore un bénéfice considérable. Ainsi la France & la République sont liées l'une à l'autre par les motifs des plus grands intérêts réciproques. La France ne sauroit nous éloigner de son commerce sans perdre les avantages généraux d'une grande concurrence & ceux d'une consommation intérieure en Hollande qui n'est point à mépriser. Il se fait donc entre les deux nations un commerce immense, respectivement utile, & qu'aucune des deux nations ne sauroit gêner sans nuire à l'autre.

& sans se nuire à elle même. Ainsi les progrès de l'industrie Française, loin de resserrer le commerce de la Hollande, lui ouvrent un plus grand débouché par les denrées nécessaires qu'elle lui fournit pour l'entretien de ses Colonies & de sa Marine. Ainsi plus la puissance des François s'augmente sur mer & plus leur commerce prospère en Amérique, plus nous gagnons avec eux. Nous savons tous que nos rapports avec les possessions Angloises sont bien différens. Le négociant, ne voyant que des nations amies dans toutes les nations où il porte son commerce, doit donc s'attacher davantage à celles où son commerce est le plus lucratif. Il paroît impossible que la France parvienne jamais à écraser l'Angleterre : quand même elle obtiendrait quelque supériorité ou, ce qui est plus probable, quand elle parviendrait à la mettre dans la nécessité de reconnoître l'indépendance des Etats-unis, nous n'avons rien à craindre de la France. C'est sur terre que nous serions le plus exposés aux projets ambitieux qu'on lui prête : mais qui ne voit qu'en augmentant sa puissance maritime, elle augmentera non seulement notre commerce; mais sera encore moins en état d'envahir notre territoire, parce qu'obligée de porter presque toutes ses forces sur mer, elle sera moins redoutable sur terre? Cependant, dit l'anonyme, *si la France nous ferme l'entrée de ses ports par des inhibitions directes ou par de fortes taxes sur nos navires & nos cargaisons, notre commerce sera absolument ruiné.* Mais, est-ce en nous déclarant contre elle, que nous préviendrions une démarche qui seroit si funeste pour nous? Quelle ressource trouverions nous alors chez les Anglois? Feroient-ils seulement attention à nos plaintes sur

un malheur dont ils feroient la première cause ? Pourroient-ils forcer un Royaume puissant qui peut se passer des autres par les productions de son sol, à nous laisser embarquer ses marchandises dans nos vaisseaux & à recevoir les nôtres ? Dans un tems où l'anonyme avoue que tous les Etats cherchent plus que jamais à faire leur propre commerce & à diminuer ainsi le nôtre, ne devons nous pas ménager l'Etat où notre commerce est le plus avantageux ? Loin donc que ces progrès de la France sur mer & l'indépendance des Etats-unis, menacent notre commerce d'une ruine totale, ils lui offrent au contraire de nouveaux débouchés ; pour réparer les atteintes que l'industrie générale peut lui porter. Je suppose avec l'anonyme que les capitaux que nous avons placés dans les fonds publics en France, ne soient pas aussi sûrs qu'en Angleterre. En avouant avec lui qu'en France, *un Roi, un Ministre*, peuvent *diminuer, anéantir notre bien*, il faudra qu'il convienne aussi que là où les fonds sont plus précaires, l'intérêt est plus haut. D'ailleurs les réductions n'étant que très-rares, parce que l'honneur & surtout le crédit du gouvernement sont intéressés à ce qu'il remplisse ses engagements, le mal n'est pas si grand qu'il plaît à l'Auteur de le faire paroître. En accordant même que l'Angleterre ne fait pas des réductions comme la France, n'use-t-elle pas de voyes obliques dont l'effet est le même ? On peut même avancer que c'est un bonheur pour nous que le gouvernement François soit arbitraire. Nous ne gagnerions sûrement pas à ce qu'il devînt éclairé & juste. C'est depuis que l'Angleterre jouit d'une meilleure administration intérieure que nous avons perdu sensiblement les

avantages de notre commerce dans cette Ile. Si nous ne devons entreprendre des affaires & porter notre confiance que chez les peuples qui jouissent d'un gouvernement libre, on sent que notre commerce seroit fort borné. Enfin, il ne paroît pas que nous ayons à craindre le même sort que la Pologne. Et, s'il étoit vraisemblable que les trois grandes puissances qui nous entourent pensassent à faire un pareil partage, est ce en nous attirant les François pour ennemis, que nous préviendrions ce malheur ? A quoi nous serviroit alors l'alliance de l'Angleterre dont toutes les forces sont sur mer ? Notre petit territoire seroit absorbé avant qu'elle eût songé à nous donner des secours. Que feroit-elle alors ? Elle chercheroit à tirer sa part d'une si riche proie ; & voyant qu'elle ne peut empêcher notre ruine, elle se consoleroit doucement, en s'emparant de nos établissemens hors de l'Europe, de crainte qu'ils ne tombassent entre les mains d'une autre. Mais rassurez-vous, ô mes concitoyens, vous n'avez pas à craindre un pareil sort : j'espère vous prouver un jour que toutes les puissances de l'Europe sont intéressées à maintenir notre existence politique & que, suivant l'illustre Montesquieu notre République sera éternelle ; tant qu'elle jouira d'un gouvernement libre & quelle saura se faire respecter.

Une observation qui devoit bien nous guérir de nos préjugés, c'est que les plus grands hommes, les meilleurs citoyens qui aient été dans notre République, enfin ces patriotes dont nous ne prononçons le nom qu'avec respect, Guillaume I, Barneveldt, de Witt, furent non seulement zélés partisans de la France, mais encore ennemis des Anglois. Pour être persuadés

qu'ils avoient raison , nous n'avons qu'à jeter les yeux sur la conduite des Anglois à notre égard.

CHAPITRE III.

Observations sur la conduite de l'Angleterre avec les Provinces-unies & sur les intérêts respectifs des deux peuples.

O n fait comment les Anglois donnerent occasion aux Gueux de mer de jeter les fondemens de notre République. Ce ne fut pas en leur fournissant des secours ; ce fut en les forçant de quitter l'Angleterre , & cette démarche eut les suites heureuses que tout le monde fait & que les Anglois n'avoient sûrement pas eu en vue. La prise de la Brille fut le fondement de notre République. Dans notre détresse , nous eûmes souvent recours à Elizabeth : mais sa conduite à notre égard n'eut d'autre regle que son intérêt & d'autre objet que de fomenter les divisions parmi les puissances du continent. Ce ne fut qu'après la mort de Prince d'Orange , lorsqu'elle vit que la France enveloppée dans de malheureuses guerres civiles , ne pouvoit nous fournir des secours & que les Espagnols , déjà maîtres de la Flandre & du Brabant , menaçoient l'Angleterre même , qu'elle pensa sérieusement à nous aider. Mais elle eut soin de se faire céder pour sa sûreté les villes & forteresses importantes de Flissingue , de Rammekens & de la Brille ; ces-
sions qui nous mirent longtems sous la dépendance de l'Anglois. Si elle refusa d'accepter la

souveraineté qu'on lui offroit, ses procédés, & ceux de Leicester prouvent qu'elle n'étoit arrêtée que par la crainte de se compromettre, si elle ne pouvoit faire face aux forces redoutables de l'Espagne. Elle n'eut pas manqué d'accepter cette offre, si les limites que nous mettions à sa puissance & les dépenses que cette souveraineté lui auroit coutées, ne l'eussent effrayée. Son esprit impérieux & politique se joua sans cesse de notre foiblesse, & lorsqu'elle vit que nos affaires prenoient un tour favorable, elle n'oublia rien pour se procurer par une révolte soudaine des troupes le pouvoir absolu qu'elle avoit tenté, mais vainement, d'obtenir d'un soulèvement unanime des peuples. Son ambition & sa politique se dévoilèrent entièrement; lorsqu'elle apprit que le Roi de France, Henri IV, avoit négocié avec nous comme avec des Etats Souverains. Elle vouloit, dit Grotius (*Hist. Lib. V. p. 265.*) qu'il ne traitât avec nous que comme avec des Etats dépendans d'elle & sous la protection de l'Angleterre. Cet honneur devoit nous suffire &, suivant elle, des villes qui venoient de secouer le joug d'un maître, ne devoient pas être admises à traiter d'égal à égal avec des têtes couronnées. Dans la suite les Anglois traversèrent sans cesse l'activité de notre pêche, les progrès de notre commerce & nos établissemens dans les Indes. En 1688 (a) nous fûmes obligés d'armer des vaisseaux de guerre pour protéger contre leurs déprédations notre pêche du Hareng. Depuis 1608 jusqu'en 1622, ils ne cessèrent d'inquiéter nos établissemens en

(a) *Vaderl. Hist. IX. 317.*

Asie : la jalousie fit naître des disputes sanglantes : enfin la supériorité de nos forces les obligea de nous respecter. Cependant, ils continuèrent leurs violences sur mer, & dès l'an 1627, le préjudice qu'ils nous avoient causé fut estimé à huit millions de Florins (b). En 1637, ils mirent nos pêcheurs (c) à contribution. Le détail de toutes les violences auxquelles les Anglois se portèrent contre nous feroit trop long. Mais ils ne purent empêcher notre commerce de prospérer. En 1648, au tems de la paix de Westphalie, l'état de notre commerce offre le tableau le plus brillant. Le plus grand avantage que nous retirâmes de ce traité, ne fut pas d'avoir forcé la cour d'Espagne à reconnoître notre indépendance ; mais de l'avoir obligée à nous céder les conquêtes que nous avions faites sur elle dans les Indes, & d'avoir engagé les autres puissances à garantir toutes nos possessions & tous nos privilèges de commerce & de navigation. Le commerce des quatre parties du monde concentré presque en entier dans le cercle étroit de nos provinces, nous donnoit une considération égale à celle des premières puissances du monde, lorsque l'Angleterre, toujours jalouse de notre puissance, voyant qu'elle ne pouvoit nous disputer les richesses d'un grand commerce que par une grande marine, donna en 1651 son fameux acte de navigation. On sent que cet acte qui interdisoit l'entrée des ports de l'Angleterre à tous les vaisseaux étrangers, chargés d'autres denrées que de

(b) *Verhand. der Holl. Maatscb. te Haarl. XVI. p. 390.*

(c) *Vad. Hist. XI. p. 260.*

celles du crû de leur nation, n'étoit dirigé que contre nous. L'Angleterre ajouta dans la suite à cet acte, des loix prohibitives ou des droits si forts sur les manufactures qu'ils équivaloient à des prohibitions absolues.

La perte du commerce avec l'Angleterre fut le moindre préjudice que cet acte ait porté à la République : une nation guerrière telle que la nation Angloise, forcée de devenir commerçante, ne tarda pas d'acquérir une marine formidable. Le premier emploi qu'elle en fit, fut contre nous. Sous le prétexte de l'honneur aussi vain que bizarre du pavillon, mais en effet pour élever sa marine & son commerce sur les ruines du nôtre, & par le dépit extravagant de ce que nous refusions de devenir une Province d'Angleterre, elle nous fit une guerre sanglante & opiniâtre. La gloire que nous acquîmes fut éclatante, mais nous la payâmes bien cher par les dépenses qu'elle nous coûta. En 1653 on comptoit à Amsterdam plus de trois mille maisons à louer. Occupés & affoiblis par cette odieuse dispute, le Brésil s'échappa de nos mains & nous fûmes contraints de céder l'Île de Pouleron. Il est vrai qu'en 1667 nous humiliâmes les Anglois, & que l'immortel Ruiter alla brûler leurs plus beaux vaisseaux jusques dans le port de Chatham, à quatre lieues de Londres. Nous forçâmes notre orgueilleuse rivale d'accepter la paix ; mais nous ne pûmes éteindre le ressentiment dans ces cœurs farouches. Certainement, si l'Angleterre n'eût pas donné l'exemple aux autres puissances, si l'ambitieux Louis XIV n'eût pas été encouragé, animé, secondé par les Anglois, il n'eût jamais hasardé l'invasion qui mit

notre République à deux doigts de sa perte. C'est donc l'effet, ou d'une ignorance grossière ou d'une insigne mauvaise foi, que de nous rappeler cette époque funeste, pour nous prévenir contre la France en faveur de l'Angleterre ; comme si nous pouvions nous dissimuler, que les Anglois étoient alors unis aux François pour notre ruine. Nous fûmes nous vanger noblement. Nous délivrâmes nos implacables rivaux d'un Roi fanatique & tyran ; & c'est à nous qu'ils doivent cette heureuse révolution qui leur assure la liberté & le plus beau gouvernement qui ait jamais existé. Mais, dans le tems même que nous nous épuisions en efforts pour leur rendre des services si importants, nous ne pûmes jamais obtenir d'eux la Révocation (d) de l'acte de Cromwel, ni aucun avantage pour notre commerce : au contraire, nos compatriotes établis en Angleterre se plaignirent d'y être plus que jamais exposés à toutes sortes d'avanies & de mauvais traitemens. Cependant les Anglois voyant qu'ils avoient arrêté tous nos regards sur l'abaissement de la France, lors même qu'elle étoit suffisamment humiliée, profitèrent habilement de nos dispositions, pour aggrandir leur commerce & leur navigation à nos dépends. Ayant su nous persuader que notre sûreté dépendoit de notre union avec eux, & voyant qu'ils n'avoient plus rien à craindre de nous, ils augmentèrent leur commerce dans toutes les parties du monde, & nous firent perdre avec une rapidité effrayante la partie la plus considérable de notre puissance relative. Ainsi disparurent les beaux jours de la marine Hollan-

(d) *Verband. der Holl. Maatsch. XVI. 456.*

doise qui avoit imposé des loix aux puissances du nord, qui avoit rendu libre la navigation dans la Baltique, qui s'étoit fait redouter à l'Angleterre avant la paix de Cromwel & même encore après cette paix aux flottes combinées de l'Angleterre avec celles de Louis XIV. La Hollande perdit tellement sa supériorité qu'elle ne résista plus aux forces navales de la France que par son union avec l'Angleterre.

Il est impossible d'évaluer les torts que les progrès du commerce des Anglois nous ont causés dans toutes les parties du monde. Jettons les yeux sur l'Europe & commençons par l'Angleterre. Elle est le seul pays où nous ne pouvons faire le cabotage, la branche la plus importante & la plus riche de notre industrie. Le commerce de l'Angleterre est entièrement actif. Nous gagnerions bien plus avec elle, si elle n'étoit que le centre de tout le commerce de l'Europe ou le magasin universel des richesses de l'Amérique & des Indes Orientales. Mais elle ne fournit rien à l'entretien de l'entrepôt de la Hollande, ni à son cabotage, & gagne elle même sa commission par les maisons ou comptoirs qu'elle a établis dans toutes les parties de l'Europe. Nous n'avons avec l'Angleterre d'autre commerce que celui dont les Anglois ne peuvent se passer ou qu'il est impossible à l'Angleterre de nous ôter: le commerce de banque, la négociation des fonds publics & un commerce clandestin ou de contrebande, trois branches également foibles pour le bien-être de la République & que les négocians des deux nations, alliés ou non, cultiveroient avec un égal succès. Nous tirons cependant de l'Angleterre des articles immenses pour notre con-

sommation intérieure. Nous en tirons de l'étain , des étoffes de laine , bijouterie , quincaillerie , plomb , bœuf , faumon , charbon & nombre d'autres articles dont la balance est toute à l'avantage de l'Angleterre. Les Anglois , obligés de consommer d'immenses matériaux pour l'entretien d'une marine prodigieuse , se sont emparés de presque tout le commerce du nord , autrefois presque en entier dans nos mains. Ils dominent en Russie. Nous y avions autrefois le privilege de la banque & nous y tenions le change à notre avantage. Les Anglois ont étendu leur concurrence sur cet article. Ils sont convenus d'un change avec la Russie & ne font plus leurs payemens avec nos papiers de commerce. En Asie , où nous faisions autrefois presque seuls tout le commerce ; les progrès énormes & les conquêtes étonnantes des Anglois nous ont porté les coups le plus terribles. Ils n'ont pu accroître les achats dans l'Inde sans faire monter le prix des marchandises & sans les faire baisser en Europe par l'abondance des retours. Leur supériorité dans cette partie du monde a donné partout des entraves à la liberté de notre commerce d'Inde en Inde : & leurs malheureuses guerres avec les habitans de ce pays ont arrêté & diminué l'activité de notre industrie. Maîtres de presque toute la côte de l'Afrique par leurs dernières conquêtes dans le Sénégal & sur la côte d'Anamaboa ; les forts de la Mine & de Nassau que nous avons construits dans ces parages dépendent d'eux. Ils avoient absorbé plus de la moitié de l'Amérique connue : leurs possessions dans cet immense continent y avoient presque anéanti notre influence : heureusement l'indépen-

dance future de leurs colonies nous promet le rétablissement de l'équilibre. Tous ces faits & bien d'autres non moins convaincans , mais dont le détail feroit trop long , prouvent avec la dernière évidence que nos plus précieux intérêts sont , & ont toujours été diamétralement opposés à ceux des Anglois & que , s'ils ont été nos amis en apparence , ils nous ont en effet causé plus de torts que n'auroient fait nos plus grands ennemis. Les sophismes les plus captieux ne fauroient éluder les conséquences qui dérivent de ces faits plus clairs que le jour. Oui , les Anglois ont toujours été les plus dangereux rivaux de notre commerce , & par conséquent les plus grands fléaux de la puissance & de la prospérité de notre République. Et il n'est aucune branche de notre industrie où ils n'aient porté leur avidité insatiable & leur implacable jalousie. Leur politique à notre égard a toujours été marquée au coin de l'ambition & n'a eu pour but que l'abaissement de la République. N'ai-je pas lu dans un de leurs écrivains , sans doute plus attaché à sa patrie que versé dans l'histoire , qu'Elizabeth avoit commis une grande faute de politique en nous procurant l'indépendance ? Suivant cet écrivain , si nous fussions restés soumis au despotisme de la maison d'Autriche , nous ne serions jamais devenus une puissance commerçante ; & l'Angleterre n'auroit pas rencontré la moindre concurrence pour faire le commerce du monde entier. Cette observation Anglicane caractérise l'esprit de toute la nation. Aussi , voit-on que l'Angleterre ne nous a laissé que ce qu'elle n'a pu nous ôter. Les effets de son ambition à notre égard sont sensibles : ceux de l'ambition

bition. François n'existent plus : cette dernière puissance n'a fait de conquêtes sur nous que pour nous les rendre après s'être épuisée : mais l'Angleterre s'est enrichie des acquisitions qu'elle a faites sur notre industrie : & toutes les branches de commerce qu'elle nous a arrachées ont été perdues à jamais pour nous. Qui ne voit de là que l'abaissement de l'Angleterre augmentera nécessairement notre commerce ? Lorsqu'elle sera moins en état de soutenir sa concurrence, nous recouvrerons peu à peu une partie des avantages qu'elle nous a enlevés. Tels sont les rapports que nous avons avec l'Angleterre. Quand même nous pourrions être unis avec une nation commerçante, ce ne pourroit être avec une nation, aussi fière, aussi despotique, aussi jalouse.

CHAPITRE IV.

Le procédé des Anglois en arrêtant les vaisseaux des Etats neutres est contraire à tous les droits.

L'Angleterre ne s'est pas contentée de travailler à notre ruine par des loix prohibitives de commerce, par des guerres injustes & par la plus funeste concurrence : en pleine paix avec nous, elle n'a pas craint de nous montrer qu'elle ne cherche qu'à nous humilier & à nous ruiner : elle nous a déclaré positivement que l'intérêt de sa puissance est la seule règle de sa conduite à notre égard : faisant gloire d'être une nation belliqueuse, on ne sauroit l'empêcher de chercher dans les guerres à

se repaître de sang humain. Mais peut-elle soumettre un peuple ami de la paix qui n'a rien à démêler ni avec elle ni avec ses ennemis, aux malheurs inséparables de cette horrible frénésie dont il n'est pas atteint ? En un mot, dans la guerre où elle est actuellement engagée avec les François, peut-elle empêcher une nation neutre telle que la nôtre, de leur vendre les marchandises dont ils ont besoin ?

D'abord le droit naturel n'est pas en faveur des Anglois. Suivant ce droit chaque nation étant libre & indépendante, une nation ne peut s'arroger le droit d'interrompre le commerce d'une autre, ou de lui imposer des loix arbitraires sous prétexte qu'elle a des ennemis à combattre, à subjuguier ou à punir. Si un peuple en pleine paix fait commerce de marchandises comme canon, boulets, poudres &c. doit il renoncer à ce commerce par la raison que deux de ses voisins sont en guerre ? Une telle prétention est contraire à la loi naturelle, à la liberté, à l'indépendance de chaque nation. La nation en guerre, dira-t-on, doit avoir le droit d'empêcher que son ennemi ne tourne contre elle les avantages que lui procure le commerce ? Mais son intérêt peut-il prévaloir sur l'indépendance de la nation neutre ? L'intérêt peut-il être le principe d'aucun droit ? Et si ce droit étoit admis, on pourroit interdire aux nations neutres tout commerce avec l'ennemi ; parce que tout commerce sert à l'aider, à le fortifier, à l'entretenir : ainsi, l'on ne pourra lui fournir des comestibles parcequ'on ne peut faire la guerre ; si l'on n'a de quoi faire vivre les troupes. Il ne faut, il est vrai, à nos héros à quatre sols par jour qu'une ration très modique : mais encore ne

pourroient-ils se battre, s'ils n'avoient de quoi dîner. Ainsi donc une nation en guerre ne fau-
roit avoir le droit de restreindre à son gré le
commerce d'une nation neutre & de ne consulter
que son intérêt pour mesure des limites qu'elle
voudra leur imposer. Car cette nation neutre
trouve aussi son intérêt dans le commerce qu'on
veut lui interdire : & ce commerce peut être une
des principales sources de sa prospérité. Or un
intérêt fondé sur un besoin passager peut-il l'em-
porter sur un intérêt fondé sur la loi naturelle ? En
ce cas la nation en guerre pourroit également
exiger des subsides de la nation neutre ; car il est
égal d'en exiger des subsides ou l'abandon d'une
branche de son commerce.

L'usage de troubler la navigation d'un Etat
neutre est donc contraire à la loi naturelle. Mais
il peut arriver que des intérêts plus chers enga-
gent deux nations à renoncer à leurs droits ou à
les modifier. En ce cas il faut consulter l'histoi-
re & les traités qu'elles ont faits l'une avec l'au-
tre. En 1575, les Anglois voyoient avec trans-
port la Hollande se soulever contre l'Espagne &
occuper par une guerre acharnée les forces de cette
puissance qu'ils redoutoient. Ils ne voulurent ce-
pendant jamais souffrir que les Hollandois & les
Espagnols missent des entraves à leur commerce.
Et leur Reine Elizabeth déclara en 1580 à l'am-
bassadeur d'Espagne que les Anglois devoient
naviguer sur toutes les mers sans *qu'aucune nation*
eut le droit d'empêcher qui que ce fût de faire un
commerce libre sur cet élément ouvert & commun à
tous les peuples comme l'air qu'ils respirent (a). En

(a) Reidani hist. p. 17. Cambden anno 1575. 1580.

1589, les flottes Angloise & Hollandoise firent une expédition en Espagne & en Portugal. A leur retour, les Anglois s'emparèrent de 60 navires des villes anféatiques qui portoient à leur ennemi des vivres & des munitions. Cette violence souleva tout l'univers contre eux. Les Hollandois qui n'avoient pas voulu en être complices, refuserent constamment de prendre part à cette proie acquise injustement (a). Ces prétentions tyranniques firent naître de longues disputes entre les Hollandois & les Anglois. Enfin les deux nations s'accorderent sur cet article en 1674. Il fut convenu que tous les effets trouvés à bord d'un vaisseau ennemi de l'une ou de l'autre partie, seroient confisqués quand même ils appartiendroient en tout ou en partie à l'une des parties contractantes. Il fut convenu qu'on tiendrait pour libre tout ce qu'on trouveroit chargé sur les vaisseaux des deux nations, quoique toute la charge ou une partie apparût à l'ennemi de l'un des contractans. Il fut convenu qu'en tems de guerre, les vaisseaux des deux nations ne pourroient transporter à l'ennemi, ni armes ni poudre à canon, ni munitions de guerre. Tous les autres effets & nommément *les munitions navales, comme chanvres, bois, mâts & tous les matériaux propres à la construction des vaisseaux*, furent exceptés des articles réputés contrebande. Mais, comme il est juste qu'une nation en guerre puisse distinguer son ennemi qui peut lui échapper ou lui tendre des pieges, en arborant un pavillon neutre; on se réserva le droit de pouvoir

(a) *Van Meteren liv. 15.*

faire l'inspection nécessaire ; mais en stipulant de se tenir à une certaine distance & de se contenter d'envoyer une chaloupe pour se faire exhiber les titres & lettres de mer qui constatent l'innocence de la cargaison & la neutralité de la nation ; sans qu'on puisse inquiéter le vaisseau , ni le visiter ; ce qui troubleroit la liberté de la navigation. C'est ainsi que les deux États consentirent à renoncer à une partie de leur droit naturel pour l'intérêt national respectif. Et ces dispositions ont été adoptées de presque toutes les nations dans les traités de navigation qu'elles ont faites l'une avec l'autre. (a) Elles sont devenues le code universel des nations , la loi commune à tous les peuples de l'Europe. Il est à remarquer que ce fut l'Angleterre qui exigea que les munitions navales fussent exceptées de la contrebande , parceque nous étions alors en guerre avec la France. C'est elle qui a commencé à profiter de l'avantage de ce traité contre les intérêts de la République. Et maintenant que nous pourrions jouir des mêmes avantages , ils refusent de s'y conformer , & se font ainsi un jeu scandaleux des sermens & de la foi publique.

On nous objecte un autre accord fait le 22 Août 1689 & bien digne de remarque. Les Provinces-unies & l'Angleterre se liguerent ensemble & firent un traité pour interdire aux autres Rois , Princes ou États , tout commerce avec la France , & leur notifier qu'elles attaqueroient &

(a) Voyez cette matière discutée & développée dans l'ouvrage intitulé : *De la Saisie des Bâtimens neutres* par Mr. HUBNER.

confisqueroient tous les vaisseaux destinés pour un des ports de ce Royaume ou qui en sortiroient. Tout le monde sent l'iniquité d'un traité pareil, effet d'un ressentiment aveugle contre la France, infraction manifeste à la liberté, à l'indépendance des autres nations. Aussi toutes les puissances intéressées se souleverent contre ce traité. Le Danemark & la Suede s'en plaignirent d'abord inutilement, mais s'étant ligués en 1693 pour obtenir une prompte & juste satisfaction, ils alloient éclater lorsqu'on leur accorda les restitutions qu'ils avoient demandées. Les Provinces-unies & l'Angleterre pouvoient-elles assujettir les autres nations à des entraves qu'elles n'auroient jamais voulu s'imposer l'une à l'autre? Pouvoient-elles annuler ainsi de leur plein-gré des conventions contraires à des traités antérieurs, conclus avec les puissances lésées par ce nouvel accord? (a). Un traité peut-il être révoqué finon du consentement des deux parties contractantes? Ainsi ce traité ne prouveroit encore rien dans la circonstance actuelle : il est cependant un des principaux fondemens sur lequel l'anonyme appuie ses raisons pour justifier l'Angleterre.

Les Hollandois ne peuvent relâcher de leurs droits sans s'exposer à fournir mille prétextes à une puissance ambitieuse, toujours prompte à saisir toutes les voies de s'élever sur les ruines des autres nations. Ils y sont plus intéressés qu'aucun autre peuple. Vivant dans un pays ingrat &

(a) Voyez les traités des différentes puissances à cet égard dans l'ouvrage déjà cité de Mr. Hubner : *Voyez tome II, p. 174.*

stérile , dénués de productions suffisantes pour l'entretien de leur population , ils ne peuvent , sans mettre leur existence en danger , sacrifier les ressources qui leur restent à l'intérêt d'une nation pourvue des richesses territoriales qui ne peuvent lui manquer. Leur subsistance étant précaire , on ne peut les empêcher de mettre à profit les circonstances qui ouvrent de plus grandes ressources à leur industrie. La providence qui a donné aux autres les productions de première nécessité nous a départi des ressources différentes : le frêt & la commission sont des richesses dont il n'est pas plus permis de nous priver que d'enlever la récolte au cultivateur , sous prétexte qu'il l'a vendue à l'ennemi. Tels sont les principes invariables de la saine raison & les conventions qui forment le code universel des nations. Pour juger si les réclamations des négocians Hollandois contre les infractions faites à ce code perpétuel des Etats Souverains sont justes , examinons la conduite actuelle des Anglois & l'Etat de notre République.

CHAPITRE V.

Les réclamations & les Requêtes des Négocians Hollandois contre les violences des Anglois sont dictées par l'équité , le patriotisme & la saine politique.

Il y a déjà longtems que l'Angleterre s'est portée aux violences qu'elle vient de renouveler.

En 1639 (*) elle voulut nous envelopper dans une guerre d'ambition qu'elle fit à l'Espagne. Nous refusâmes de prendre part à une querelle qui nous étoit étrangère, & le ressentiment engagea l'Angleterre à nous enlever un grand nombre de vaisseaux marchands. En 1743, avant que nous eussions pris ouvertement parti avec eux, le dommage que les Anglois avoient causé aux négocians de Hollande étoit déjà évalué à dix millions de Florins. Dans la dernière guerre qu'ils eurent avec la France, ils nous ont fait essuyer une perte de plus de cent millions. Un grand nombre de nos capitaines de vaisseaux & de nos négocians furent ruinés. Pendant six ans entiers nous eumes beau réclamer & négocier : nous ne pûmes recouvrer les vaisseaux enlevés : l'Etat se dispoisoit à opposer la force à la violence : nous fumes même obligés d'en venir aux voies de fait. Le 22 Août 1762 quatre navires marchands, sortis du Texel sous

(*) Pour la revendication d'une dette chimérique, elle fit alors à l'Espagne une guerre qui lui coûta 40 mille livres Sterlings & 50 mille hommes, & fit la paix sans obtenir la satisfaction prétendue. Il n'est gueres de nation en Europe à qui elle n'ait intenté la guerre sous les prétextes les plus frivoles. Comment l'Angleterre qui n'a jamais manqué d'attaquer les François, toutes les fois qu'elle en a trouvé l'occasion, ose-t-elle leur prodiguer maintenant l'épithete de *perfides* qui lui convient plus qu'à tout autre nation ? Elle oublie ou feint d'oublier que, dans la dernière guerre, où l'injustice triompha de l'équité, elle viola scandaleusement les droits des nations, en enlevant tout à coup plus de quatre cens navires François & jetta la fleur de leurs matelots dans les fers, avant que le signal de la guerre fut donné.

le convoi d'un vaisseau de guerre commandé par le Capitaine Dedel, rencontrèrent 5 ou 6 frégates Angloises. Il est d'usage que dès qu'un vaisseau de guerre a assuré son pavillon, c'est-à-dire, lorsqu'il a prouvé sa neutralité en tirant, lorsqu'il en est sommé, un coup de canon sous son véritable pavillon, les navires des nations en guerre doivent passer outre & violeroient le respect dû à une nation indépendante, en exigeant d'autres témoignages. Sans égard à des loix qu'ils n'étoient que trop accoutumés de violer, les Anglois font signe d'amener. Le brave Dedel, voulant soutenir l'honneur de sa patrie, leur oppose une résistance courageuse : le combat s'engage : les Anglois ne durent la victoire qu'à leur extrême supériorité. Les Hollandois eurent la gloire de verser leur sang pour la patrie. Il est vrai que leurs navires furent pris : mais la Cour de Londres, honteuse de cette violence, & craignant de s'attirer un nouvel ennemi, ne tarda pas à les faire relâcher. Si donc la force est la règle de ses procédés ; on voit qu'ils peuvent être arrêtés par le même mobile. A l'occasion d'une guerre avec l'Amérique & la France, l'Angleterre renouvelle à présent ses pirateries. Elle a commencé par nous chercher une mauvaise chicane à l'occasion de quelques coups de canon tirés en faveur d'une nation qu'elle regarde comme ses sujets. Elle ne demandoit pas moins que le rappel du Gouverneur de St. Eustache : elle l'avoit déjà jugé punissable, sans attendre que notre gouvernement eut discuté cette affaire. Ensuite elle est tombée sur nos vaisseaux, a troublé notre navigation, insulté notre pavillon & enlevé nos marchandises. Et, dans une affaire où elle-même

est agresseur & nous les plaignans, elle institue des tribunaux chez elle &, contre les maximes fondamentales de toute justice, qui défendent d'être juge & partie, elle prononce sur nos effets, & s'arroe le droit de les confisquer à son profit ou de les relâcher quand cette détention injuste leur a fait perdre leur valeur. C'est le bras droit qui frappe & c'est le bras gauche qui décide de la légitimité des coups. Ajoutez à cette injustice qu'elle enleve nos propriétés dans des lieux où nous avons autant de droit qu'elle. Ces brigandages qu'on puniroit dans un particulier peuvent-ils être légitimés parce qu'ils sont exercés au nom d'une nation entière? Des procédés qui blessent toutes les loix peuvent-ils être justifiés par la raison des intérêts politiques? Quelques Anglois eux-mêmes ont rougi de cette conduite; &, à la rentrée du Parlement, il s'est trouvé parmi eux des esprits équitables qui l'ont condamnée hautement. Il est vrai qu'on a relâché quelques bâtimens: mais les propriétaires sont-ils indemnisés des pertes que cette détention leur a causées? La détérioration des marchandises, le baiffement des prix, les frais du délai, les dangers qu'il faut courir en remettant en mer dans l'arrière saison, ne sont pas les seules conséquences funestes qui résultent de ces violences. Notre navigation se trouvant interrompue & la fortune de tous les négocians exposée à la merci de la cupidité & de la mauvaise foi des corsaires; le crédit, cette base d'un Etat commerçant, est attaqué dans ses fondemens: & la République blessée par le contre coup, est encore affaiblie par la perte d'un grand nombre de gens de mer, dont elle n'eut jamais tant de besoin pour se faire respecter. Nos matelots s'échappent ou

ou sont debauchés par une puissance qui cherche à s'élever sur nos ruines. Le dernier coup est porté au commerce de frêt & de commission, ces branches les plus importantes de nos revenus, qui commençoient à dépérir par la concurrence, & qui vont passer pour toujours à des rivaux qui savent se faire mieux respecter que nous. La conduite du Roi de Suede est un exemple frappant de cette vérité. A la premiere insulte faite à son pavillon, il a demandé une réponse *categorique*; & n'ayant pu obtenir satisfaction, il se l'est faite lui même. Les Danois, les Russes mêmes, ces grands alliés de l'Angleterre, enfin tous les Etats du Nord & ceux du midi font entendre, positivement, qu'ils ne sont nullement disposés à se soumettre aux prétentions tyranniques des Anglois. Si nous, Hollandois, sommes les seuls à mollir, à courber lâchement la tête devant le despotisme Anglois, ne risquons nous pas de voir tout notre commerce passer entre les mains de ces Etats qui font depuis longtems des efforts pour nous en arracher les débris, & qui savent maintenant se procurer plus de respect que nous? Notre malheur est d'autant plus effrayant, que si l'on permet à l'Angleterre de molester notre commerce, la France a droit d'user de represailles. Cette derniere puissance nous a jusqu'à présent traitée avec douceur: elle a même défendu à ses armateurs de nous inquieter: mais elle nous a fait entendre bien clairement que si nous ne savions pas nous faire respecter des Anglois, elle seroit obligée d'en venir aux mêmes extrémités. Ainsi bien loin que la neutralité nous procure des avantages, elle nous expose au danger d'être ruinés sans ressource, de perdre toute notre considération par-

mi les autres puissances : & la perte de notre crédit entraînera infailliblement celle de notre existence politique.

L'idée de ces malheurs , fondée sur des griefs si justes , a porté une partie de nos principaux négocians à faire des réclamations courageuses & des adresses Respectueuses aux chefs du Gouvernement. Leur intérêt est donc lié à celui de l'Etat. Ils plaident donc pour la patrie en plaidant pour eux. L'intérêt d'un Etat commerçant ne peut donc être que l'intérêt du commerce ; & l'on ne faudroit distinguer l'un de l'autre. Ainsi la ruine du commerce entraîne nécessairement celle de l'Etat. Ils ont demandé pour le commerce une protection prompte & efficace. L'expérience de la dernière guerre leur avoit suffisamment montré que des mesures modérées étoient inutiles à l'égard de ceux qui ne consultent , pour agir , d'autre droit que la force. Qu'a répondu la cour de Londres au mémoire des Etats-Généraux sur ces plaintes ? Elle nous rend nos vaisseaux ; mais en nous notifiant que c'est seulement sur l'idée que nous pouvions ignorer qu'elle étoit en guerre avec la France. Elle reconnoit donc qu'elle a commis une injustice & qu'aucune puissance n'a droit d'arrêter aucun vaisseau sous quelque prétexte que ce soit ; avant que la guerre soit déclarée. Ensuite de sa propre autorité , elle retient nos marchandises pour son compte. Mais qui ne voit que ce procédé est une lésion du crédit public des propriétaires , un attentat à l'indépendance de notre nation & une invasion tyrannique sur nos propriétés ? La cour d'Angleterre qui n'oseroit s'approprier les biens du plus vil artisan de Londres malgré lui , même en le payant , au-

roit-elle plus de droits sur les nôtres ? Les Etats-Généraux ont-ils eux-mêmes le droit de laisser ainsi disposer des biens des sujets de la République ? Nous ne sommes pas des esclaves, nous ne sommes pas la propriété de nos maîtres. Les pasteurs d'hommes sont choisis pour défendre le troupeau & non pas pour le dévorer ou l'abandonner à la gueule du loup. Les impôts que nous payons sont pour assurer nos propriétés, & non pas pour les voir à la merci d'aucune puissance sur la terre. Ce n'est pas tout : la cour de Londres déclare formellement que dorénavant elle enlèvera tous nos vaisseaux chargés de munitions navales. Elle ne peut, dit-elle, nous permettre que le commerce des marchandises *innocentes* &, par le moyen de ce nouveau terme qu'elle vient d'inventer, elle ne manquera pas de nous interdire toutes les branches de notre commerce les unes après les autres. Elle demande des conférences ; mais qu'est-il besoin de conférences, quand les termes du traité sont si *précis* & si *clairs* ? Elle ne cherche donc qu'à obtenir quelque clause à la faveur de laquelle elle pourroit couvrir l'injustice de ses procédés. Si l'on considère que la navigation libre des munitions navales est comprise dans les traités de commerce de toutes les nations, que c'est l'Angleterre qui a insisté sur cet article en traitant avec nous & qu'elle en a retiré les premiers avantages, on ne peut que soupçonner ses projets, dans le tems que sa conduite est déjà si irrégulière. N'est-ce pas une chose ridicule que, dans le tems qu'elle accuse son ennemi d'user de voies détournées, de procédés infidieux, elle affiche elle même le mépris le plus scandaleux pour les traités les plus solennels ? N'est-il pas singulier que, dans cette

même circonstance , elle cherche à se ménager de misérables subterfuges , en ne faisant mention que de navires enlevés par les vaisseaux du Roi ; comme si elle se propoisoit de continuer les mêmes pirateries , avec des vaisseaux munis de lettres de commission ? N'est-il pas singulier qu'en accusant les autres de perfidie , elle viole toutes les règles de la bonne foi , en notifiant à des Etats auxquels elle témoigne le desir le plus sincere de son amitié & affection , qu'elle ne sauroit observer les traités qu'elle a conclus avec eux ? Enfin n'est-ce pas le comble de l'inconséquence & l'effet d'une idée bien absurde de nos lumieres & de notre prudence , que de nous faire entendre que les articles par lesquels nous nous sommes engagés à secourir l'Angleterre sont *clairs* & *précis* , & de jeter en même tems un nuage sur les articles par lesquels l'Angleterre s'est engagée de respecter notre commerce qui , cependant , ne sont ni moins *clairs* , ni moins *précis* ? Auroit-elle donc seule le droit , je ne dis pas d'interpréter les traités à son gré , mais de les violer impunément , en forçant les autres à les observer ? Ces traités feroient-ils des liens dont elle pourroit se jouer elle même en y soumettant les autres peuples ? Auroit-elle , Héritiere des prétendus droits de cette Rome dont elle a brisé le joug aussi bien que nous , le dépôt des loix divines & humaines pour les faire servir à ses intérêts , à ses passions , & n'en faire sentir le poids qu'aux autres nations ? Ses procédés sont d'autant plus étonnans que nous avons plus de droit à la liberté de notre commerce qu'elle n'en a à nous demander des secours. Elle ne peut les exiger que dans le cas que ses possessions seroient attaquées. Mais quel ennemi a atta-

qué ses possessions ? Les Américains sont ou des ennemis ou des sujets rebelles. Si ce sont des ennemis ils ne font des invasions que sur leur propre territoire. Si ce sont des rebelles, l'Empire Britannique est donc enveloppé dans une guerre civile ; & nous ne pouvons avoir promis à l'Angleterre de prendre part à ses guerres civiles. En ce cas, nous serions obligés de délibérer & de consulter quel est le parti le plus juste. Et j'ai déjà montré que cette discussion ne tourneroit pas en faveur de la cour d'Angleterre. En supposant même que cette discussion fût douteuse, nous ne serions pas autorisés à regarder les François comme agresseurs. Ils ont reconnu l'indépendance d'un peuple indépendant dans le fait. Le droit resteroit toujours douteux ; Mais ce qui n'est pas douteux, c'est qu'on a insulté leur pavillon, & que d'après les principes posés sur la liberté de la navigation, loin d'être les agresseurs, ils ont été attaqués les premiers. Ils ont fait depuis des invasions ; mais ces invasions ne seroient que l'effet légitime de la défense naturelle. Ils ont envahi la Dominique : mais quand nous aurions promis à l'Angleterre la garantie de toutes ses possessions, avons-nous pû lui promettre celle des territoires qu'elle ne possédoit pas dans le tems que nous traitames avec elle ? Si nous devons la défendre à l'occasion de l'invasion des François dans la Dominique, ne devrions nous pas aussi épouser son parti à l'occasion des guerres qu'elle s'est suscitées dans l'Indoustan où elle a fait éclater un despotisme si révoltant & commis plus de cruautés que les Espagnols dans le nouveau monde.

Mais, dira-t-on, en quoi consistent donc ces

liens étroits d'intérêts réciproques qui , suivant
 les requêtes des Négocians , subsistent entre les
 Provinces-Unies & l'Angleterre ? Nous avons déjà
 vu que ces intérêts ne sont pas des intérêts de
 commerce. A ne consulter que ces intérêts là ,
 il y a longtems que l'Angleterre souhaiteroit la
 ruine des Provinces-Unies pour attirer à elle tout
 leur commerce. Aussi , est il prouvé par l'expé-
 rience que nous nous intéressons plus pour l'An-
 gleterre que l'Angleterre ne s'intéresse pour nous.
 Il importe à l'Angleterre que les Etats-confédé-
 rés des Pays-bas ne soient pas absorbés par quel-
 que grande puissance qui tireroit avantage de leur
 position , & de leurs forces maritimes , pour in-
 quieter la Grande Bretagne. Il importe surtout
 aux Provinces-Unies que l'Angleterre ait toujours
 une influence assez forte pour en imposer aux
 Etats que la conquête d'un pays aussi riche que
 la Hollande pourroit flatter. La perte de l'Améri-
 que ne mettra pas l'Angleterre dans l'impossibilité
 de soutenir cette influence. Au contraire ; moins
 distraite par des possessions si éloignées & des
 peuples si inquiets , elle gagnera en force ce qu'elle
 perdra en étendue. Elle conservera des éta-
 blissemens assez considérables pour être toujours
 une des premières puissances maritimes ; mais elle
 n'aura plus la facilité de tenir ceux des autres na-
 tions dans l'oppression. Ses mouvemens seront
 plus libres pour protéger ses alliés , sans avoir
 assez de supériorité pour les tyranniser. Son gou-
 vernement , sa position & ses productions , lui as-
 surent à jamais une puissance très considérable &
 un des premiers rangs dans le système général.
 Elle n'aura pas perdu l'Amérique pour l'avoir cé-
 dée à l'Europe. Elle y aura les mêmes profits
 que

que les autres nations ; & si elle fait y faire valloir les liaisons que lui procure l'affinité de sang , de langage , de mœurs & de gouvernement , elle en retirera de plus grands avantages que les autres peuples Européens. Elle jouera alors le rôle qui lui convient , & tiendra un équilibre qu'on ne lui enviera pas , parce que cet équilibre fera l'intérêt général de l'Univers. Elle seroit vraiment alors , comme l'appelle avec emphase un de ses Ecrivains , *la gardienne des libertés de l'Europe & la patronne du Genre humain*. Et tous les hommes équitables verroient avec plaisir que le gouvernement le plus libre de l'univers en est aussi le plus puissant. Voilà sans doute la part que les Provinces-Unies prennent aux intérêts de l'Angleterre ; & si les Anglois n'en sont pas flattés , ou du moins contents , c'est qu'au lieu d'être une des premières puissances de l'Europe , ils voudroient en être les oppresseurs. Nous discuterons bientôt l'intérêt que la Hollande peut avoir encore à la prospérité de l'Empire Britannique par les sommes immenses qu'elle a dans les fonds d'Angleterre.

Ce n'est pas la guerre que demandent nos braves négocians. Ils ne peuvent se dissimuler combien ce terrible fléau est préjudiciable à un Etat , fondé sur le commerce. Ils demandent une neutralité , ferme , exacte , armée , & capable de faire respecter notre pavillon & notre commerce. Lorsqu'on voit , dit Montesquieu , deux peuples se faire une guerre longue & opiniâtre , c'est souvent une mauvaise politique de penser qu'on peut demeurer spectateur tranquille : car celui des deux peuples qui est le vainqueur , entreprend d'abord de nouvelles guerres ; & une nation de soldats

va combattre contre des peuples qui ne sont que citoyens. Les Romains eurent à peine dompté les Carthaginois, qu'ils attaquèrent de nouveaux peuples & parurent dans toute la terre pour tout envahir. Cette décision doit nous guider dans la circonstance actuelle; il faut jeter nos regards sur le passé, en tirer des inductions pour l'avenir & prévoir les effets que les événemens futurs peuvent avoir sur nous. Si, dans la dernière guerre, nous eussions usé de cette prudence, la guerre auroit moins duré & nous aurions empêché l'Angleterre de s'élever à une puissance dont elle s'est servie pour nous opprimer. Une neutralité que nous devons à nous mêmes, qui ne dépendra point des nations belligérantes, nous mettra en état de retirer tous les avantages que nous offre la situation actuelle des affaires, d'empêcher les pertes que notre faiblesse donneroit lieu aux autres puissances de nous causer & de subvenir aux dépenses que nous coûteront nos armemens. N'est-il pas juste que ceux qui nous forcent à les faire en payent les frais? Nous pourrions même devenir arbitres entre les parties belligérantes, empêcher que l'une ne s'étende trop aux dépens de l'autre & même accélérer les conditions d'une paix solide. En leur dictant des loix, en arrêtant les suites du fléau de la guerre, nous recouvrerons notre ancienne considération en Europe, & nous mériterons de tous les amis de l'humanité. Cette conduite est notre lot. C'est le devoir d'une nation commerçante d'entretenir la tranquillité & la paix. Son intérêt, dit un Auteur estimable, est de rapprocher par les besoins & par les avantages d'une communication facile, les nations dispersées & divisées sous tant de chefs am-

bitieux ou cruels & de consoler l'espèce humaine des maux qui ravagent la terre. Notre intérêt est de ne prendre le parti, ni de la France, ni de l'Angleterre. Et nous pouvons conserver cette neutralité tant que nous voudrons. Une des deux parties belligérantes n'oseroit nous forcer à nous déclarer, dans la crainte que ce ne fût contre elle. La politique de la France, dont la marine n'est pas encore bien forte, est de nous ménager : & l'Angleterre, déjà affaiblie, d'ailleurs divisée, est trop prudente pour nous forcer de nous déclarer contre elle. Nous avons des sommes immenses dans les fonds des deux nations : depuis longtems la politique cherche à nous faire craindre une faillite, comme un effet de l'épuisement que la guerre causera à l'une ou à l'autre. Ainsi donc en accélérant la paix, nous obvierions à ce danger, imaginaire ou fondé. En paraissant dans un état respectable ; la France & l'Angleterre seront moins portées à une faillite, par la crainte de nos forces qu'elles ne seroient disposées à la faire, si nous restions dans un état de foiblesse qui nous attireroit leur mépris. Seroit-ce en soutenant l'Angleterre, en prolongeant une guerre où elle s'épuise de plus en plus, que nous préviendrions une faillite de sa part ? Je ne discuterai pas une question assez problématique, si nous avons fait un marché avantageux en versant nos capitaux dans ses fonds. C'est avec notre argent qu'elle a élevé sa puissance relative, diminué la nôtre, opprimé notre commerce. C'est l'agiotage qui se fait à Amsterdam de ses annuités, qui fortifie le crédit des Anglois. Ils hypothèquent souvent même des annuités aux Hollandois ; & , sur cette sûreté, nous leur avançons

de grandes sommes , & soutenons encore par leurs remises le crédit des agioteurs de Londres , & conséquemment celui des annuités. Or , je demande si , même en supposant que nous eussions guerre avec les Anglois , ils s'exposeroient par une faillite à perdre ce crédit qui leur a procuré tant de puissance & peut encore la soutenir ? Soit que ce crédit artificiel dont on voit les mouvemens sans pouvoir en développer le jeu , soit appuyé sur un fondement solide , soit que ce fondement doive s'écrouler un jour , ce ne sera jamais en nous déclarant pour l'Angleterre ou contre elle que nous préviendrons ce malheur. Il fera l'effet de l'impérieuse loi d'une nécessité , dont personne ne sauroit assigner la cause , puisque le soutien de ce crédit a déjà démenti les combinaisons des plus profonds calculateurs. Enfin , si nous devons perdre les fonds que nous avons placés dans un des deux Royaumes de la France ou de l'Angleterre , une rupture avec la France nous seroit plus dangereuse ; par ce que le crédit est moins nécessaire à sa puissance qu'à celle de l'Angleterre. Mais il ne s'ensuit pas de là que nous ayons plus à craindre une faillite de la part de la France que de la part de l'Angleterre. Les fonds qui sont en France ne haussent & ne baissent pas comme ceux que nous avons en Angleterre : ils sont donc appuyés sur une base plus solide ; & cette base c'est la richesse territoriale , à laquelle on ne sauroit comparer celle de la Grande-Bretagne. Si ces fonds peuvent être réduits par l'imprudence ou la fausse politique d'un Monarque , ils ne peuvent pas manquer à raison de l'impérieuse loi de la nécessité , comme l'état chancelant de l'Angleterre le fait craindre tous les jours. Ainsi les personnes pru-

dentes accorderont plus de confiance à la France qu'à l'Angleterre. La première a des ressources plus nombreuses & plus solides : la seconde ne se soutient que par une machine artificielle dont les ressorts commencent à s'user, qu'elle ne cesse cependant de forcer & qui se rompront à la fin par l'usage immodéré qu'elle en fait. Ce n'est pas tout : les mobiles de la crainte & de l'espérance, qu'elle emploie pour hausser ou baisser ses fonds, rendent son crédit plus incertain que celui de la France. Des fonds qui peuvent baisser en un moment de dix pour cent, sont sans doute bien précaires. Ainsi l'Angleterre tire avantage de ses propres revers ; elle enlève les billets quand ils sont à leur valeur la plus basse ; & si les petits Princes d'Allemagne gagnent à la défaite de Bourgoine ; ce sont les agioteurs Hollandois qui en payent les frais.

On dira, peut-être, que l'augmentation de nos forces de mer est une démarche bien délicate. Le pas est glissant ; quand on a des forces en main, il est bien difficile d'observer une exacte neutralité. A cela je réponds, que nous n'éclaterions qu'à la dernière extrémité, & contre la puissance dont nous ne pourrions souffrir les insultes sans nous déshonorer. Mais, alors la guerre ne pourra durer, par ce que nous donnerons bientôt au parti pour lequel nous nous déclarerons une prépondérance qui forcera l'autre à souscrire aux conditions qu'on lui imposera. Oui, nous sommes assurés que la sagesse de notre Gouvernement dirigera nos forces contre la puissance dont la conduite est la plus irrégulière & dont les succès seroient plus contraires à notre prospérité. L'entretien de la marine Françoise & ses possessions

au delà des mers sont pour nous une source de richesses : nous devons donc en voir l'accroissement avec plus de plaisir que nous ne verrions les progrès de la marine Angloise. La prospérité de celle-ci ne nous offre aucune perspective avantageuse : au contraire, en ruinant la marine Francoise elle ruineroit une branche importante de notre commerce : & l'Empire absolu de la mer la mettroit plus en état de suivre son plan favori de porter le dernier coup à notre navigation , & d'attirer à elle le monopole du commerce universel. Ne devons - nous pas préférer le parti d'un peuple dont les intérêts sont liés aux nôtres à celui d'un peuple qui ne cherche qu'à s'élever sur nos ruines ; le parti d'un peuple doux , philanthrope , ami de toutes les nations , à celui d'un peuple orgueilleux qui les méprise toutes & trempe dans le fiel le plus amer les traits dont il cherche à noircir notre caractère national ? (a)

Quant à la religion, objet sur lequel on cherche à inspirer aux Américains & à nous de l'ombrage de la part des François, on fait qu'elle n'est en Angleterre qu'une affaire de politique, que les préjugés anciens sont totalement changés en France & que la tolérance n'a point d'apôtres plus zélés que ses écrivains. On fait d'ailleurs qu'ils s'occupent à expier par l'établissement d'une tolérance universelle, les attentats fanatiques dont ils se sont rendus coupables autrefois. Les François n'ont-ils pas

(a) Hollandois justes ! jetez les yeux sur l'ouvrage intitulé : *De Verdediging van de Eer der Hollandsche Natie*, (l'honneur de la nation Hollandoise défendu) vous verrez ce que les Anglois pensent de nous : vous verrez dans cet ouvrage leurs calomnies contre notre nation, exposées au grand jour & réfutées avec toute la force de l'éloquence & de la vérité.

défendu la liberté helvétique, la liberté germanique, la liberté Belgique & en dernier lieu la liberté Américaine? N'avons nous jamais fait alliance qu'avec des Protestans pour résister à l'Espagne, à l'Angleterre & à la France elle même?

L'Anglois veut, dit il, châtier un ennemi qu'il appelle perfide. Il n'est donc animé que par le bas motif de la vengeance, qui devrait être au dessous de la *premiere nation de l'Univers*.

Tantae - ne animis coelestibus irae!

Un pareil motif devrait-il influencer sur un corps politique, si souvent accoutumé à sacrifier l'équité à son intérêt? Les coups qu'il portera à ses ennemis, le gueriront-ils des playes qu'il en a déjà reçues? Le massacre d'un million de François rendra-t-il la vie aux Anglois qui l'ont perdue à la hauteur d'Ouessant? Le bombardement de Dieppe ou du Havre lui soumettroit-t-il les Colonies perdues en Amérique?

Jamais l'occasion ne nous fut plus favorable pour recouvrer la considération que nous avions autrefois dans l'Univers entier. Les circonstances sont bien différentes de celles où nous étions, lors de la dernière guerre de l'Angleterre avec la France. Des traces encore mal effacées de ressentiment contre les François auxquels nous venions de faire la guerre, l'idée où nous étions que notre existence dépendoit de la prospérité de l'Angleterre, subsistoient encore. Ces dispositions nationales, l'épuisement où la guerre nous avoit jettés, & l'influence de la Princesse-Gouvernante, née Angloise, furent sans doute causes que nous ne primes pas alors des mesures propres à arrêter les déprédations des Anglois. Mais à présent ces derniers n'ont plus la même facili-

té de soutenir leurs vexations. L'Empire Britannique, démembré au dehors, divisé au dedans, accablé du poids de la dette nationale, a déjà à combattre deux ennemis puissans, dont l'un étoit auparavant un de ses principaux soutiens. Quant à nous, les avantages d'une longue paix nous ont mis en état de reprendre nos forces & d'en acquérir de nouvelles. Nos finances sont dans un état florissant : nous avons des vaisseaux de guerre qui n'attendent que d'être armés : nous pouvons sans peine en mettre cinquante en mer : nous avons une multitude d'officiers qui brûlent de se signaler ; & , comme c'est l'occasion qui développe les grands hommes, nous verrons bientôt naître des *TROMPS* & des *RUITER* , héros marins dont le nom fait encore trembler l'Angleterre. Avec de l'argent, nous trouverons des hommes ; & si nous sommes obligés d'en venir aux mains , nous verrons accourir bientôt à la défense de la patrie, cette multitude de matelots Hollandois employés actuellement au service de notre rivale, qui seroit encore affaiblie par cette désertion. C'est donc sur la mer que nous devons porter nos principaux efforts. Un pays libre n'a besoin que d'un nombre suffisant de troupes de terre, pour protéger ses frontieres. Si les dépenses que nous faisons pour en entretenir au-delà de ce nombre étoient employées à des forces de mer, nous recouvrerions notre ancienne puissance sur un élément qui a toujours été la source de notre prospérité & le théâtre de notre gloire. Nous partagerions, au moins avec l'Angleterre, ce sceptre qu'elle nous a arraché. Nous serions plus en état d'affermir notre indépendance au dehors, notre liberté au dedans. Nous n'avons pas à opter ; nous ne

pouvons différer sans danger; plus nous ferons paroître de faiblesse, plus l'Angleterre sera disposée à nous opprimer. La France nous invite à déployer nos forces : outrée de dépit si nous n'osons nous montrer, elle se vengera en traversant notre commerce & nous abandonnera, dans un tems de détresse. Envain implorerions-nous son secours, quand l'Angleterre recommenceroit à nous opprimer.

Les Anglois ont beau nous insinuer qu'ils ont des liaisons sur le continent qui les autorisent à commettre des violences contre nous. Qui ne voit au contraire que les Etats du Nord ont intérêt à ce que l'Angleterre ne fasse pas un monopole de leur commerce en nous l'interdisant? Et les Etats du midi doivent faire cause commune avec la République pour maintenir la liberté générale de la navigation. Nous sommes assurés de la puissance dont on prétend que nous avons le plus à craindre; & que fait on? Peut-être le renouvellement de notre ancienne alliance avec la France, nous rendroit la considération que nous avions autrefois du tems des BARNEVELT & des DE WIT, ennemis de l'Angleterre & partisans des François. Peut-être notre nation a-t-elle besoin d'une pareille secousse pour acquérir l'énergie qui lui manque, & figurer de nouveau dans le système général, où son influence étoit réduite à rien.

Mais que dis-je? L'Angleterre est trop prudente pour nous forcer d'en venir contre elle à des extrémités fâcheuses. Et nous pouvons jouer un rôle non moins glorieux, mais plus pacifique. Ecoutez. Elevons la tête au-dessus de nos marais, allons nous montrer sur cet Océan, qui s'étonne d'avoir été si longtems sans porter nos flottes.

guerrières. Allons nous placer au milieu des parties Belligérantes & disons leur : Anglois ! il faut vous soumettre à votre destinée & renoncer à des peuples qui ne veulent plus vous reconnoître. Pour ne leur donner aucune inquiétude, & prévenir toute dispute à l'avenir, ayez le courage de leur abandonner tous les pays circonvoisins qui n'ont pas encore secoué votre joug. Alors tous ces peuples renoueront avec vous les liens de consanguinité, & vous feront encore plus attachés, en se rapellant que leur indépendance est le fruit de vos loix & l'effet de votre générosité. Et vous François ! rendez aussi à l'univers la conquête que vous venez de faire en Amérique ; & comme nous ne devons pas avoir égard à ce que veut, mais à ce que peut la politique secondée par les circonstances, si vous osiez imaginer des projets de conquête chez des peuples que vous ne devez que défendre, nous sommes en état de vous contenir & d'épargner un opprobre éternel à votre nation. Renoncez absolument au recouvrement de ces pays glacés que vous avez cédés à vos rivaux & que ceux-ci rendent à l'univers. Que le Canada fasse un quatorzième état confédéré. Quelle gloire pour vous d'avoir les premiers travaillé à cette intéressante révolution ! Quelle gloire pour vous que ces peuplades forties de votre sein soient associées à une confédération puissante & se gouvernent elles-mêmes en République ! Par les rapports de mœurs & de langage que vous avez encore avec elles, vous ferez en état d'y renouveler des liaisons avantageuses & de soutenir celles que vous avez faites avec les Anglo-Américains. Enfin quelle gloire pour nous, Hollandois, de nous attacher par une reconnaissance éternelle des Etats qui vont devenir si puissans, & dont

le commerce nous offre des avantages si considérables & l'alliance, des ressources, peut-être, contre les projets futurs d'un voisin ambitieux ! Ce parti n'est donc pas seulement le plus glorieux pour nous : en examinant sérieusement l'Etat des affaires générales, il est peut-être le seul qui nous reste pour conserver notre existence politique.

Voilà, Braves Hollandois, le parti que vous pouvez & que vous devez prendre. Voilà vos vrais intérêts développés & défendus, voilà ce que demandent la sagesse & le patriotisme de ces citoyens courageux qui, dans cette circonstance critique, ont osé invoquer les chefs du gouvernement pour la défense de vos droits. Je me flatte d'avoir montré la vérité dans un jour si éclatant que tous les doutes & préjugés qui pouvoient arrêter les esprits ignorans ou pusillanimes, doivent être entièrement dissipés. J'ai même une opinion si avantageuse de la bonté de ma cause plutôt que de la manière dont je l'ai défendue, que je ne puis m'empêcher de remercier mon adversaire de m'avoir fourni cette occasion de signaler mon amour pour la République. Je n'ai trouvé dans son ouvrage qu'une seule vérité ; & je doute qu'elle soit à sa gloire. Il avoue qu'il ne pense pas comme la multitude. Je sais que la multitude se trompe souvent. Mais, dans une circonstance où la multitude, autorisée par l'exemple de tant de personnes sages, ne forme qu'un seul & même cri contre un peuple qui l'outrage, je doute que faire corps à part soit le fait d'un bon patriote.

Enfin j'ai montré que l'Angleterre ne devoit pas avoir les avantages exclusifs de la liberté, des loix & de la navigation qui appartiennent à tous les peuples. Je n'ai pu voir sans frémir qu'un peuple respectable par son zèle à maintenir sa li-

berté intérieure & par l'exemple qu'il donne à l'univers, cherchât à forger des chaînes aux autres nations. Je n'ai pu le voir sans indignation diriger ses attaques contre un peuple qui s'est procuré la liberté par son courage, qui a renversé la puissance de ses tyrans, humilié même l'Angleterre sa rivale, dicté des loix aux Monarques du Nord, fait trembler l'ambitieux Louis XIV sur son trône, & joué le premier rôle entre les plus grands Potentats. En subissant un joug qui le rendroit la fable de l'univers, il ne tarderoit pas à devenir la proie de ses voisins, puisque son existence dépend en grande partie de la considération qu'il faudra se procurer. Ne connoissant rien au dessus de la liberté, flatté de vivre dans une République & surtout dans une ville qui est le plus ferme rempart de la liberté Belgique, je n'ai pu souffrir qu'elle fût exposée au despotisme d'un peuple qui le déteste chez lui. Oui, mes chers concitoyens, c'est l'Angleterre, c'est cet Etat, à la grandeur duquel nous avons le plus contribué qui nous fait essuyer les pertes & les affronts les plus sensibles. Elle regarde le Lion Belgique comme languissant & prêt à expirer: elle semble goûter le plaisir cruel de lui porter les derniers coups. L'Angleterre s'est trompée, ô mes concitoyens! Le Lion Belgique n'est pas expirant: les corps politiques ne meurent pas comme les corps naturels: & souvent, lorsqu'ils paroissent dans une léthargie qui approche de la mort, il ne faut qu'une légère attaque pour les réveiller & leur rendre leur ancienne force & leur première vigueur.

A Amsterdam le 6 Décembre 1778.